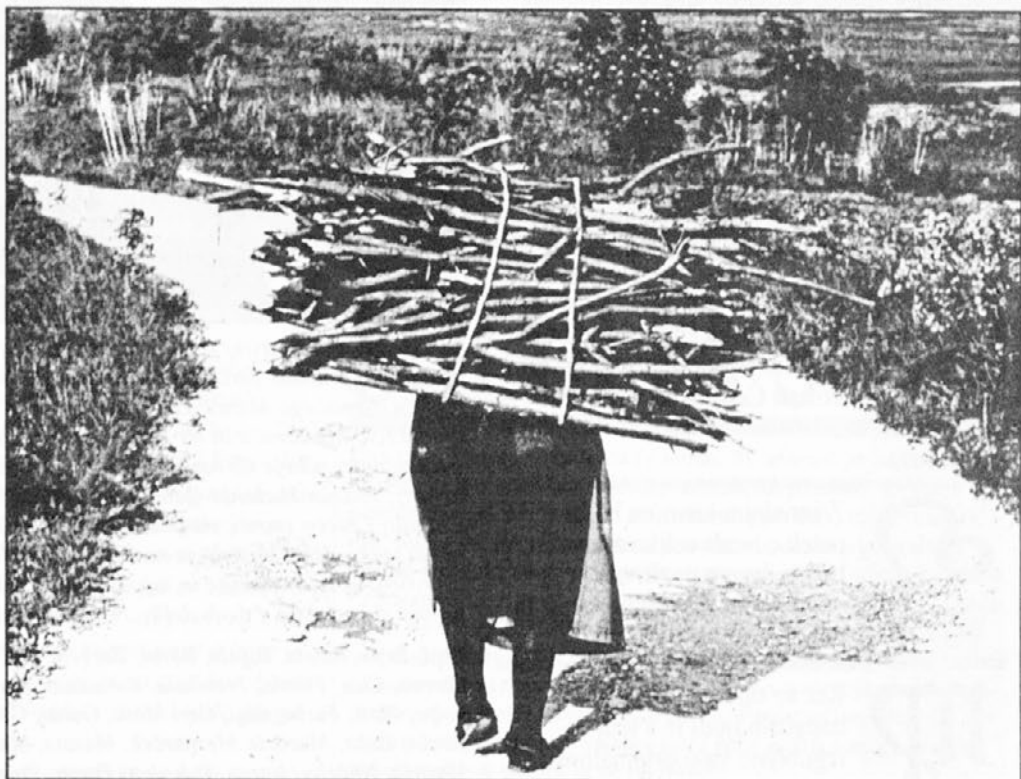


Nesrečni, srečni umetniki

Leto in več dolg spor med nekaterimi najemniki poslovnih prostorov in občinsko vlado se je pred dnevi končal s kompromisom oziroma dogovorom, ki sicer nikomur ni prinesel ničesar, je pa razrešil nekatere bistvene nesporazume. Kot je znano so nekateri izolski obrtniki sprožili celo ustavni spor, ker jim občina (lastnik prostorov) ni priznala celotnega vložka v obnovo prostorov, ni pa tudi pristala na odprodajo le teh. Ustavno sodišče je razsodilo, da ravnanje občine ni v neskladju z zakonom in pri tožbo zavrnilo, tako da je bilo treba najti dogovor v Izoli. Še posebej zapleten položaj je bil pri tistih obrtnikih, ki sploh niso hoteli podpisati najemne pogodbe in so podpis pogojevali z razrešitvijo tega spora. Dokaj pozno so se namreč zavedli, da brez podpisa pogodbe sploh niso stranke v postopku in lahko bi se zgodilo, da lokale preprosto izgubijo. Delegacija najemnikov (Mariella Suhar, Vinko Gregorič in Stojan Družina) je ob sodelovanju predstavnikov obrtne zbornice sprejela predlog po katerem ostaja vrednost njihovega vložka v ureditev lokala nespremenjena, oni pa plačujejo polno najemnino za poslovni prostor. Vse to seveda pod pogojem, da podpisajo najemniško pogodbo in poravnajo neplačano najemnino. Denar, ki so ga vložili v dodatno ureditev lokala pa bodo dobili vrnjen, če se bo spremenila zakonodaja ali če se bodo dogovorili o odprodaji le-tega. Ob podpisu pogodbe se bodo tudi dogovorili koliko je kdo dejansko vložil, če ne bo dogovora pa bodo



sprejeli oceno dveh nevtrálnih cenilcev. Dogovor je torej sklenjen in lahko bi rekli: lepo in prav. Če hkrati ne bi vedeli, da so najemnine za poslovne prostore nevzdržno visoke (višje kot v centru Berlina ali na ulici Carducci v Trstu) in da večina najemnikov komaj zbira denar za redno plačevanje najemnine. Država je pač predraga in vzroke nesporazumov je treba iskati prav na tem koncu. Ko morajo obrtniki najemati kredite za plačilo najemnine je kriza zares potrkala na vrata. V Izoli pa je že vstopila skozi njih.

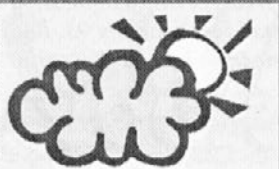
Drago Mislej

POSLOVNI REZULTATI

Gasilce navadno tlačimo tam nekje na konec, med kriminal in kulturo, spomnimo se jih v glavnem takrat, ko zatuli sirena ali ko nekje v naši bližini zagori. Zdaj pa so stvari že tako resne, da jih mirno lahko uvrstimo na prvo stran. V petek se bodo namreč v Izoli na rednem občnem zboru srečali predstavniki 18-tih obalnih prostovoljnih gasilskih društev. In marsikaj si bodo imeli povedati. Med drugim tudi o tem, da prostovoljnim gasilcem ne cvetejo rože. Še več. Če se pred leti za svoje delo prejeli 30 odstotkov denarja, zbranega iz prispevka po bruto osebnem dohodku zaposlenih se je ta delež zmanjšal na vsega 12 odstotkov, kar 88 odstotkov denarja pa gre v blagajno poklicne gasilske brigade v Kopru. Te dni republiška vlada sprejema nov zakon o požarni varnosti, ki bo financiranje gasilskih enot prenesel na republiško raven. Seveda

pa bo država ob tem določila, koliko in kakšne enote zadoščajo za posamezne kraje oz. območja. Če bo Izola hotela več kot je določeno bo pač

Vreme bo:



razliko morala plačati sama. Ob tem pa se postavlja vprašanje ali je poklicna enota res tista, ki lahko pokrije vse potrebe na obalnem območju. Ko posredujejo profesionalci velikokrat rabijo pomoč amaterjev, saj gre pri nas v glavnem za požare v naravi,

kjer si s tehniko ni kaj dosti pomagati. Brez prostovoljcev bi zgorel marsikater hektar travnikov ali gozda. Brez denarja pa bodo prostovoljci vse bolj nemočni in slabo opremljeni. Tudi o tem bodo morali spregovoriti na petkovem občnem zboru, pa o razmeroma solidnih plačah profesionalcev in o njihovi novi funkciji nasploh.

Škoda, da se to dogaja ravno v letu, ko bodo izolski prostovoljni gasilci praznovali 40 let uspešnega dela društva in ko bodo proslavili tudi ureditev prostorov gasilskega doma, ki je zrasel največ ob delu njihovih rok.

V tej številki še:

- OBRTNIŠKI KREDITI
- Marija BO
- SMO VSI BEGUNCI?
- PUNTA ŠKIFO
- ROKOMETAŠICE OUT

LEPA VEST

Odlok o dodelitvi akvatorija v Viližanskem zalivu Ladjedelnici Izola je sprožil vrsto reakcij, še posebej pri tistih, ki so doslej tam mirno pluli s čolni ali nastavljali ribiške mreže. Odlok namreč govori o visokih kaznih za tiste, ki bi v bodoče brez dovoljenja vpluli v ta akvatorij ali tam lovili ribe. Seveda pa vrag ni tako črn kot se zdi, saj pot do dovoljenja ne bo tako težka. Že od danes namreč v prostorih izolske izpostave Pristaniške kapitanije lahko dobite posebne dovolilnice za vstop v akvatorij Viližanskega zaliva. Dovolilnice so trenutno brezplačne, ob morebitnem velikem številu prosilcev pa se bodo dogovorili o posebnih omejitvah.

HOROŠKOP



Oven
21.3 - 20.4

Nase ste prevzeli veliko družinsko obeznost in ste po začetnih težavah ustvarili pravilno ravnovesje. Čaka vas večji napredek.



Bik
21.4 - 20.5

V ponedeljek vam bo prijatelj ali sorodnik sporočil prijetno novico. Od veselja boste pozabili na težave.



Dvojčka
21.5 - 20.6

V soboto boste bolj podjetni kot ponavadi. Izpolnite staro obljubo, ki ste jo obljubili partnerju.



Rak
21.6 - 21.7

Ljubezenska situacija se bo v pravem trenutku obrnila v vašo korist. Četrtek bo vaš dan.



Lev
22.7 - 23.8

Z izrednim šarmom boste v petek očarali veliko žrtev. To bo predvsem pozitivno vplivalo na vašo samozavest in ponos.



Devica
24.8 - 22.9

Ker se ravnate po nasvetih napačnih ljudi in s tem izgubljate vašo originalnost, vam priporočam, da bolj zaupate sebi kot drugim.



Tehtnica
23.9 - 22.10

Zavedajte se dvojnosti nekaterih ljudi iz vašega okolja. Ne zaupajte jih svojih težav.



Škorpion
23.10 - 22.11

Z prijaznostjo in nasmehom laho v ljubezni marsikaj ustvarite. Na delu pa potrebujete več odločnosti.



Strelec
23.11 - 21.12

Za prihodnje dni potrebujete jasn cilj. V nasprotnem primeru ne boste vedeli kje porabiti višek energije.



Kozorog
22.12 - 20.1

Zadovoljni boste s spremembo zunanje podobe. Živčna napetost zaradi odvečnega dela bo popustila šele v nedeljo.



Vodnar
21.1 - 19.2

Skoncentrirajte se na bistvo določene zadeve. Zlasti v soboto ne obremenjujte sebe in drugih z malenkostmi.



Ribi
20.2 - 20.3

Privoščite si nujen počitek za razjasnitev vaših idej. Potrebujete mir in toplino družinskega ognjišča.



IME MI JE: BEPI

Tako-le sta se nastavila fotografu dva iz serije prototipov izolske maskote, ki je nastala na pobudo Turistične valilnice, po zamisli Konija Steinbacherja in v izvedbi domačega Mahana. Odmev na našo akcijo iskanja botra je bil velik, v uredništvu Mandrača in na Radio Morje se je natolklo veliko predlogov (natančneje, bilo je 65 različnih imen), komisija v sestavi: Koni Stainbacher (avtor), Jadran Furlanič (Mehano), Danilo Markočič (Turistična valilnica), Claudio Chicco (tajnik skupnosti Italijanov) in Zorka Sosič (Mandrač) pa je imela težko delo. Morala je namreč izbrati ime, ki bo dovolj izolsko, lahko izgovorljivo za domačine in tujce, hkrati pa simpatično in likovno rešljivo. Komisija je delala v dveh delih. Najprej je izbirala med naslednjimi predlogi:

Bepi, Bepo, Balota, Bigolo, Borin, Barbeta, Bučko, Caligo, Cagon, Caicio, Cincin, Ciucon, Cica, Fritola, Fernikola, Fortunato, Furja, Figheto, Fagota, Falson, Faral, Folpo, Forti, Furbo, Gigi, Geri Mora, Guato, Gaiola, Gregolin, Izolski ribič, Jota, Kortin, Luka, Marinar, Mornarček, Marino, Marjo, Mare, Morer, Manestra, Mastela, Nadalin, Nazon, Polenton, Paron, Pino, Pepo, Pepi, Cokola, Piria, Pepito, Rapa, Ribarček, Rado, Sila, Sareto, Scudelin, Susta, Smeško, Ta tu, Tecia, Tiraca, Tubo, Tocio, Uhač, Ugo, Veseli Jaka, Veselko in Zola.

V drugi del tekmovanja so se uvrstili predlogi: Bepi, Pepi in Gigi. Po posvetovanju so se člani komisije soglasno odločili za ime BEPI, saj je domače, lahko izgovorljivo v vseh jezikih in likovno lahko rešljivo. Pepi je zvenel bolj alpsko kot mediteransko, Gigi pa je bil vprašljiv zaradi različnih možnosti izgovorjave.

Kot obljubljeno smo izžrebali tudi štiri lepe nagrade: Igrače Mehana bodo prejeli:

Mijatovič Snežana, Bevc Mateja in Kapelj Matej vsi iz Izole. Čestitamo in prosimo, da v PONEDELJEK sporočijo na uredništvo svoj polni naslov, da jim bomo lahko poslali nagrado.

Glavno nagrado (igračo Mehano, BEPIja iz prve proizvodne serije) pa je med tistimi, ki so predlagali izbrano ime žreb dodelil:

Jožici Lazar, Brkinska 3, Izola.

Vsem se zahvaljujemo za sodelovanje, nagrajencem čestitamo za nagrade, BEPIju pa želimo, da mu bo ime v ponos.

Še informacija o tem, kdaj in za kakšno ceno bodo maskote v prodaji. Že do konca tega tedna bodo v Mehano izdelali prvih osem maskot, ki jih bodo prejeli župani osmih srednjeevropskih mest, ki bodo prišli v Izolo na pogovor o organizaciji Združenih iger narodov 93. Kot je znano bo Izola (poleg Pirana) gostiteljica letošnjih iger za Slovenijo.

SOSEDOVA MARA

Zavedamo se, da vas bomo z naslednjim obvestilom morda razžalostili, vendar ne gre drugače. Enajst tednov ste z nasladi (ali z jezo) prebirali anagramske verze našega slavnega pesnika, ki jih je zbral v dolgo zbirko z naslovom Sosedova Mara. Ker gre za enega vrhov slovenske pornografske poezije smo skušali zadovoljiti ljubitelje poezije in hkrati zavarovati tiste, ki ji še niso dorasli.

Toda, v zadnjih nadaljevanjih je prešernov Drago v sodelovanju z brhko sosedo Maro prišel že tako daleč, da skoraj ni bilo vrstice, kjer ni bilo treba vsaj nekaj prikrivati. Zato smo nadaljevanko prekinili, bolj nestrpnim pa lahko prišepnemo, da jo bomo morda izdali v žepni izdaji enkrat sredi poletja. Saj razumete, kajne.

SMO VSI BEGUNC

Rdeči križ potrebuje pomoč

Dela na rdečem križu imajo ne samo dovolj, ampak že vrh glave. Trenutno imajo na izolskem RK registriranih okoli 650 beguncev, ki so upravičeni do pomoči, katero Visoki komisariat za begunce pri Združenih narodih namenja Rdečemu križu Slovenije.

Do novega leta so na občinskem RK pomoč delili dva krat mesečno, sedaj pa je vsak begunec upravičen pomoči enkrat mesečno. Paket se deli za dve osebi in vsebuje 20 kg hrane, predvsem gre za konzerve, testenine, 2 litra olja in 20 kg! moke. Prav tako pa begunci prejmejo prašek oziroma milo, če praška ni. Poleg omenjenih paketov pa so občasno še posebej prejeli kekse, testenine in riž. Pomoč delijo vsak konec meseca, tri dni zapored, pa se vseeno pojavijo težave. Pomoči potrebni namreč vsi pridrvijo po pakete prvi dan, tako da nastane nepopisna gneča in je deljenje pomoči zelo oteženo. Paketov je za vse dovolj, zato na RK pozivajo, da po pomoč lahko pridejo tudi drugi ali pa tretji dan.

Drugi problem pa so nekateri domačini, ki so tudi potrebni pomoči in za njo sprašujejo na RK. Na RK bi prav radi pomagali vsem, vendar zato nimajo na voljo dovolj sredstev, za socialno ogrožene pa so tako in tako zadolžene državne službe, ki bi morale napraviti spisek pomoči potrebnih ljudi, saj na RK vsem ne morejo verjeti, da pomoč zares potrebujejo.

Pomoč, ki jo delijo je namenjena predvsem beguncem, ne pa izključno samo njim. Tako so odpuščenim in nato spet zaposlenim in zdaj spet brezposelnim delavcem Delamariša razdelili enkratno pomoč - olje, moko, krompir.

Na RK so tudi opozorili, da so družine, ki gostijo begunce(e), upravičene do nadomestila 500 SIT na mesec po osebi in sicer za zadnje tri lanske mesece.

Seveda morajo begunce gostiti, ne pa tako kot znana Izolanka (tako pričajo govorice), ki je baje gostitelj kar štiri-desetim in naj bi jim svoje gostiteljsvo zarčunavala kar se da tržno; to je 100 nemških mark po osebi na mesec.

Biznis očitno nima mej.



SOLDI FA SOLDI

Dan pred izidom Mandrača (v sredo, 31. marca) je zasedal izvršni svet, ki je zaradi odsotnosti predsednika prestavil za torek napovedano sejo. Na ta način ne moremo poročati, kaj so tam sklenili, lahko pa vas seznanimo z osnutkom odloka o proračunu občine Izola, ki so ga pripravile strokovne službe občinske vlade. Proračun občine Izola za leto 1993 bo znašal nekaj več kot 1 milijardo tolarjev (1.031.468.323,30 SIT) in je za 28 odstotkov višji od lanskoletnega. Ob tem je treba vedeti, da se bo poraba v občini realno zmanjšala zaradi prenosa nalog s področja socialnega varstva z občinske na republiško raven. Predstavljanje števil je v tej fazi sprejemanja proračuna sicer nevhvaležna naloga, vendar nekaj namigov morda le ne bo odveč:

Za delo upravnih organov bo šlo nekaj več kot 103 milijone tolarjev, za delavce v družbenih dejavnostih pa več kot 162 milijonov tolarjev. Politične stranke bodo dobile nekaj manj kot 4 milijone (3.845.184,00 SIT), od tega največ SDP (1.098.624,00 SIT), brez denarja pa bo ostala Demokratska stranka. Za redno komunalno dejavnost bo občina odtegnila skoraj 30 milijon SIT, turistične takse pa bo vsega 7 milijonov in pol. V občini naj bi uspeli zagotoviti 85 odstotkov limitirane javne porabe, za razliko pa bodo prejeli finančno izravnavo v višini 42 milijonov SIT.

Pri zdravstvenem varstvu bodo zagotavljali zavarovanje brezposelnih oseb, krajevne skupnosti bodo zaradi racionalizacije dobile nekaj manj denarja, mesečna dotacija za 14 delegatov političnih strank in znaša mesečno 22.880,00 SIT na delegata. Nekaj več denarja bo dobil občinski odbor ZZB NOV, več denarja bo tudi za regresiranje kreditov za investicije v drobno gospodarstvo. Osnutek proračuna sicer izkazuje 258 milijonov presežka prihodkov nad odhodki, vendar je razlika namenjena investiciji v šolo Livade.

Kaj je o tem osnutku povedal IS pa v naslednji številki.

EKO MINA



PETICIJA

Kot kaže se nam obeta vroče poletje. Kopališča so potrebna temeljitih popravil, vzdrževanje je vse dražje in upravljalci pravijo, da brez dodatnega zasluzka ne bodo zmogli vseh stroškov. Seveda so se tudi domislili kako do denarja za javna kopališča: z vstopnino seveda. Takšno razmišljanje nas še posebej razburja, ko imamo v mislih neurejeno kopališče napunti. Zato smo začeli akcijo zbiranja podpisov proti vstopnini na javna izolska kopališča. Peticijo lahko podpisete danes pred stavbo občinske skupščine (ker je četrtek in niso uradne ure) in na izolski tržnici.

Naše geslo je: Svobodna izolska kopališča.

OBRTNIŠKI KREDITI

PRILOŽNOST ZA PRAVE PROGRAME

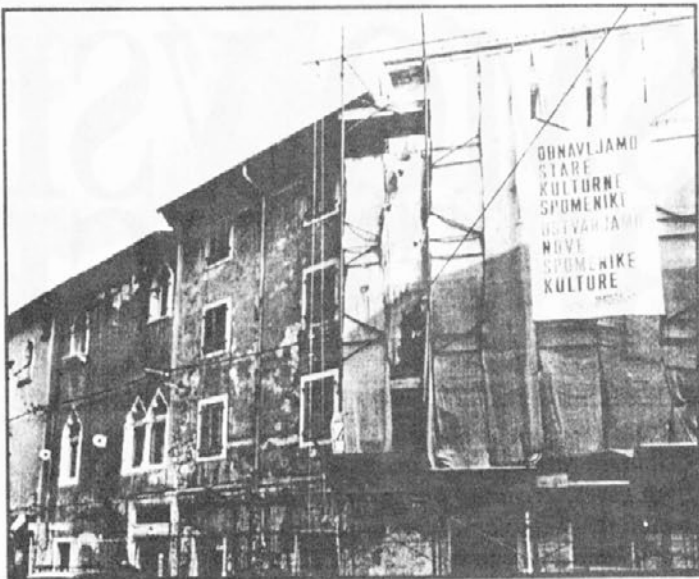
(DM) Obrtniki in podjetniki gotovo vedo, da je ministrstvo za malo gospodarstvo konec lanskega leta objavilo razpis za pridobivanje sredstev za razvoj malega gospodarstva. V razpisu so bili objavljeni tudi pogoji za kandidiranje posameznih programov, predvsem pa gre za pomoč pri uvajanju proizvodnih programov, programov obrti in osebnih storitev ter za programe s področja gostinstva in turizma (pri čemer imajo prednost nove posteljne zmogljivosti).

Prednost pri dodeljevanju sredstev za razvoj bodo imeli tisti, ki bodo zaposlovali, pospeševali konkurenčnost na zunanjem trgu, uvajali nove, uvožene tehnologije, skrbeli za inovativnost in energetske varčne ter ekološke programe male obrti. Prosilec mora zagotoviti najmanj 20 odstotkov lastnih sredstev, za naložbo v novo enoto pa lahko dobijo največ 50 odstotkov, za širitev dejavnosti pa 30 odstotkov predračunske vrednosti projekta. In kaj je republika sploh pripravljena sofinancirati? Gre za dvoje:

- za jamstva za posojila bank in
- za subvencioniranje bančnih kreditov.

Jamstva ne morejo presegati 75 odstotkov vrednosti bančnega posojila, subvencioniranje realne obrestne mere pa gre do največ 7 odstotkov. No, prav pri slednjem pa se je največkrat zataknilo, saj je obrestna mera za bančna posojila v večini primerov znašala več kot 20 odstotkov, sklad pa je subvencioniral le obrestno mero do 15 odstotkov. Izolski izvršni svet je bankam poslal ponudbo za občinsko subvencioniranje dela obrestne mere in banke so ponudile svoje pogoje. Še najbolj ugodna je bila ponudba Splošne banke Koper, ki se je odločila za 18 odstotno obrestno mero, tako da bo z občinsko vlado sklenila posebno pogodbo po kateri bo IS subvencioniral 3 odstotke obrestne mere. Ker bo na ta način izpolnjen pogoj za prigrasitev na republiški razpis bodo dobri programi lahko kreditirani in obremenjeni le s 7 odstotki letnih obresti, kar je več kot ugodno. Vse dodatne informacije lahko obrtniki in podjetniki dobijo na Skladu RS za razvoj malega gospodarstva (tel. 061/217-872) ali pri vodji izolske enote Splošne banke Koper.

Izolski podjetniki in obrtniki, če imate dober program kar pogumno na plan z njim. Nekdo pač mora pognati ta zaspani voz našega gospodarstva.



ZA ZDRAVO SKUPŠČINO

V ponedeljek se je sestalo predsedstvo Skupščine.

Predvsem so poskusili uskladiti delo omenjenega organa in obravnavali predlog SDP, po katerem naj bi Skupščina, ki ima sedaj 3 zbere in zbor Italijanske skupnosti, postala družčina samo enega zbora. Zbor italijanske skupnosti bi ostal nespremenjen. Predlog so dali v preučitev statutarno pravni komisiji pri SO Izola.

Tudi o vprašanih poslanca Tihomirja Stepanova se niso izjasnili, ker tudi tu še ni posredovala mnenja statutarno pravna komisija in tudi ostali organi na katere je omenjeni poslanec poslal svoja vprašanja še niso odgovorili. Sicer pa se vprašanja nanašajo na zakonitost nekaterih aktov po katerih so prodajali zemljišča za izgradnjo izolske Marine.

Sicer pa so na predsedstvu določili še datum (15.4.) in dnevni red naslednjega zasedanja Skupščine.

V sredo je zasedal tudi Izvršni svet, vendar je bil Mandrač že v tisku, tako da vam podrobnosti še ne moremo posredovati.

V Tartinjevi ulici zraven stare bolnice stoji čez 100 let stara vila PEMMA. Prestala je številne viharje in dve svetovni vojni. Koliko časa bo še...



Iz zbirke Cukrov Gojka



OČISTIMO NAŠE OKOLJE

Akcija čiščenja našega mesta se je sicer komaj začela, vendar se kontejnerji, ki jih je komunalno podjetje postavilo na posameznih delih mesta, že polnijo. Zagotovo pa je še veliko odvečne krame, ki jo zdaj lahko brez težav odvržete v smeti. Pogledite naokrog, očistite dvorišča, hiše, podstrešja in storite tudi vi kaj koristnega za lepše mesto v katerem živimo. Ker nam je do tega, da bi akcija uspela še enkrat objavljamo točen seznam odlagališč oziroma postavljenih kontejnerjev.

KJE IN KDAJ / DOVE E QUANDO STARO MESTO—CITTA VECCHIA

29.3.—4.4.

Veliki trg/Piazza Grande
Kristanov trg/Piazza Kristan
Gregorčičeva—Kažipotna ulica/Via Gregorčič—Via del Viario

29.3.—31.3.

Trg pri stari bolnici/Piazza presso l'ospedale vecchia
Trg padlih/Piazza Caduti
Ljubljanska—Koprska ulica/Via Lubiana—Via Capodistria
Trg 22. julija/Piazza 22. luglio

1.4.—4.4.

Kidričevo nabrežje—Ob stolpu/Via Kidrič—Via del Torrione
Križišče ulic S.Mašere in B.Kraigherja/Via Mašera—Via Kraigher
Kosovelova ulica Dom upokojencev/Via Kosovel Casa del pensionato
Smareljeva ulica (Marina)/Via Smareglia (Marina)

KS II./Comunita'locale II.

5.4.—11.4.

Ulica prekomorskih brigad (G/C)/Via delle Brigate d'Oltremare (G/C)

5.4.—7.4.

Župančičeva ulica/Via Župančič
Ulica Oktobrske revolucije (igrišče)/Via della Rivoluzione d'Ottobre
Plenčičeva ulica (gasilci)/Via Plenčič (Vigili del fuoco)
Dantejeva ulica (vstop za marino)/Via Dante (entrata nella marina)
Tomažičeva ulica (Delfin)/Via Tomažič (Delfin)

8.4.—11.4.

Kraška ulica/Via dell'Carso
Trafo postaja
Ulica Oktobrske revolucije (vrtec)/Via della Rivoluzione d'Ottobre (asilo)
Parkirišče Park Arrigoni/Parcheggio Parco Arrigoni
Parkirišče Simonček/Parcheggio Simonček

LIVADE

13.4.—18.4.

Kajuhova ulica (izlivka)/Via Kajuh (fontana pubblica)
Veluščkova ulica (trgovina)/Via Velušček (negozio)
Ulica A.Valenčiča (zg.parkirišče)/Via A.Valenčič (nel parcheggio)
Ulica F.Marušiča (parkirišče)/Via A.Marušič (parcheggio)

13.4.—15.4.

Ulica IX.korpusa (market)/Via del IX.Corpus (market)
Ulica Istrskega odreda (Težmer)/Via del Distaccamento Istriano
Ulica E.Driolia (parkirišče)/Via Drioli (parcheggio)

16.4.—18.4.

Ulica IX.korpusa (igrišče)/Via del IX.Corpus (campo giochi)
Partizanska—Veluščkova ulica/Via dei Partigiani—Via Velušček
Ulica E.Driolia (parkirišče 2)/Via Drioli (parcheggio 2)

JAGODJE — DOBRAVA

19.4.—25.4.

KS Jagodje/CL Jagodje
Cesta v Jagodje—ulica S.Alliendeja/Strada per Jagodje
—Via S.Alliende
Ulica Proletarskih brigad (igrišče)/Via delle B. Proletarie (campo giochi)
Strma pot (križišče)/Vicolo Rigido (incrocio)

19.4.—21.4.

Cesta pod vinogradi/Strada sotto vigneti
Cesta v Jagodje—Hudourniška/
Strada per Jagodje
—Vicolo del Torrente
Mladinska ulica/Via della Gioventu'
Oljna ulica—
Na griču/Via degli Olivi

22.4.—25.4.

Na terasah/Via sui pasteni
Vrtna ulica
Ilirska ulica/Via dell' Illiria
Ob progi/Via della Ferrovia

KS KORTE

26.4.—2.5.

Šared/Saredo
Malija/Malia
Nožed/Nosedo
Cetore/Settore
Korte (zadružni dom)
/Corte (Casa del Cooperatore)
Korte (pod vasjo)
/Corte (sotto il villaggio)
Medoš
Baredi

PUNTA ŠKIFO

O ureditvenem načrtu za izolsko punto smo že poročali in takrat napisali, da je njeno urejanje odvisno tudi od tega, kdaj po koprski Investburo (ob upoštevanju nagrajenih idejnih rešitev) izdelal zazidalni načrt za to območje. Žal smo na Investbiuro izvedeli, da jim do dokončanja dela manjka še veliko in tako vse kaže, da bo mestno kopališče preživelo še eno suho leto. Pravzaprav dosedanja, saj so čez zimo nmavdušeni razbijači iz naših vrst pokončali, kar se je pokončati še dalo. Polomili so klopi, lotili pa so se tudi javnih stranišč in garderobe. Na občini so nekaj časa razmišljali o tem, da bi Punto koncesijsko oddali v upravljanje, saj je komunalnega denarja za te namene premalo. Dobili so tudi nekaj ponudb, vendar so se odločili, da tega dela Izole še ne bodo dali v upravljanje, saj se bojijo, da bi upravitelj urejal območje mimo bodočega zazidalnega načrta. To je seveda lepo in prav, manj lepo pa bo na Punti poleti, ko bo ostala brez očeta in matere. Za otroke pa itak nikomur ni mar.

MARIJA BO

Cerkvi Marije Alietske se, kot kaže, le obetajo svetlejši dnevi. Cerkvena in posvetna oblast sta se namreč dogovorili o saniranju najbolj kritičnih delov razpadajoče cerkve. Za popravilo strehe in nekaj drugih zaščitnih del bodo potrebovali okrog 4.milijone tolarjev, polovico sredstev bo prispevala republika, drugo polovico pa občina Izola in cerkev. Investitorstvo bo prevzela občina, dogovorili pa so se tudi, da se cerkev ob sanaciji opredeli kot večnamenski prostor (za verske obrede pa tudi za različne kulturne prireditve in podobno). Sanacijska dela naj bi se začela že v kratkem, hkrati pa so se dogovorili, da je treba do septembra izdelati celotno lokacijsko dokumentacijo, da bi takrat ponovno lahko konkurirali za republiška sredstva. Glede pripomb o tem, da to območje še nima ureditvenega ali zazidalnega načrta pa mnenje enega od udeležencev: Tega območja ne spreminjamo ali pozidavamo na novo. Gre le za obnovo obstoječe infrastrukture in zgradb, zato je bolje, da denar, ki bi ga sicer morali nameniti za izdelavo teh načrtov vložimo v obnovo objektov. Pripombe na popstopke imajo v takem primeru le tisti, ki jim ni do tega, da bi zares obnovili kakšen del našega lepega mesta.

Danes je 32. marec in če še niste oddali napovedi dohodnine je že prepozno. Država ne odpušča in čaka vas mučenje z nategovanjem, ki bo trajalo vse do naslednje davčne napovedi.

V torek (30.3.) smo po sredstvih obveščanja izvedeli, da je naše lepo mesto obiskal predsednik Milan Kučan. Organizatorjem obiska se zahvaljujemo za vabilo in jim sporočamo, da tudi naslednjič, ko nas ne bodo povabili, ne bomo prišli zraven.

Sicer pa smo izvedeli, da je obalna skupščina, ki naj bi gostila predsednika, predvidevala, da bo na slavnostnem kosilu v gostinski šoli kakšnih 20 povablencev. Ker smo slišali, da jih je bilo vsaj dvakrat toliko predvidevamo, da si je Marjan Tkalcich zadovoljno mel roke ob tako prijetnem obisku.

V San Simonu bo zrasel največji tobogan na obali. Po besedah direktorja Ivana Renerja bo tako velik, da bodo morali ojačati morsko državno mejo, sicer bo pogumne uporabnike tobogana metalo na drugo stran.

Naša kolegica Majda Suša pa ima res težave. Če v občini ne najde nič škandaloznega jo kritizirajo v službi, če najde jo kritizirajo v občini. Svetujemo ji, da še naprej živi v Izoli, piše pa naj o tolminski občini.

Podpredsednik izvršnega sveta Branko Andrijašič si je privoščil nov avtomobil Ford Escort, 1800 kubikov in 16 ventilov. Glede na vse težave, ki ga spremljajo zadnje čase (zakon o kmetijskih zemljiščih, najemnine itd.) dvomimo, da bo šestnajst ventilov dovolj.

Izolan se je pri sosedu pritožil, ker njegov pes opravlja vse potrebe na hodniku, poleg tega pa nenehno laja. Sosed se je branil, češ da je psom to v navadi, saj zaenkrat še ne govorijo.

S koprskega Svetovalnega centra so nas prosili naj tudi njim pošljemo naš časopis, saj je tam zaposlenih kar precej Izolanov. Očitno gre za dober svetovalni center, saj so svetovali, naj jim časopis pošljemo brezplačno.

Skupaj z martinčki je na sonce prišel tudi Večo Kuko, najstarejši izolski ribič. Če ga srečate mu lahko čestitate k 90-temu rojstnemu dnevu. Ni lahko preživeti toliko let v tem našem mestu.

Zvezda te rubrike, ex. šerif Danilo Drofenik, je zadnje čase nekam utihnil. Kaže, da je celo na tržnici takšen red, da je izgubil vse svoje najboljše sovražnike.

V Izoli se je pojavil Sergio Gobbo in povedal, da pripravlja prospekt za bodočo marino. Glede na to, da je bil njegov oče pred desetletji prvi direktor marine v izgradnji bo svojo stvaritev lahko tudi zgodovinsko oplemenitil.

Najnovejši junak te rubrike, S.K. imenovan Samo je na svojevrsten način izrazil svoj protest proti birokratskim metodam v delu socialnega skrbstva in se hkrati izognil hladnim zimskim nočem v drugi polovici marca. Za nekaj dni je namreč vzel v najem sobo v hotelu Marina, kjer se je nameraval zabarikadirati in opozoriti na svoj problem. Kasneje si je premislil in ugotovil, da je bolje, če ne dela panike in raje počaka, da račun poravna prej imenovana služba.

Svetovalni center za odvisnike v Pittonievi ulici se je misteriozno spremenil v svetovalni center za starše in otroke. Odvisneži zdaj panično hodijo naokrog in sprašujejo, kdaj bodo spet volitive, da bo kdo spet ponudil kakšno rešitev tudi zanje.

Za veliko noč bodo v Izolo prišli številni tuji turisti. Izolani ne bomo odšli nikamor. Naša velika noč traja že nekaj let.

Gianfranco Siljan se je izkazal kot zelo resen član uredništva in je pred odhodom na filmski festival v Italijo v uredništvo prinesel nov tekst za njegovo rubriko: Gianfranco colpisce ancora. Urednik se je izkazal za manj resnega in je tekst nekam založil. Pač ne bo prišel v nebesa.

Izolski ribiči, ki občasno privlečejo na plan tudi kakšno mino iz ene od dveh resnih vojn pravijo, da te niso posebej nevarne. Pirotehniki jih vabijo na ogled vžigalnih mehanizmov nekaj zadnjih min, ki so jih demontirali. Pravijo, da te mine vžgejo prej kot motorji ribiških bark.

Loterija Slovenije se seli v nove, večje prostore na Kidričevem nabrežju (ex. prodajalna keramike). Baje so se za selitev odločili zato, ker bi znane Izolane radi obvarovali pred sobotnim čakanjem v vrsti na prostem pred kioskov v drevoredu 1. maja.

Kot veste smo pred kratkim dvakrat objavili isto poročilo o kaznivih dejanjih v občini Izola. Oglasil se je prizadeti ljubimec tujih zaklenjenih avtomobilov in protestiral, ker ga partnerji zafrkavajo, da je v štirinajstih dneh dvakrat vlomil v isti avto in so ga dvakrat na enak način tudi ulovili.

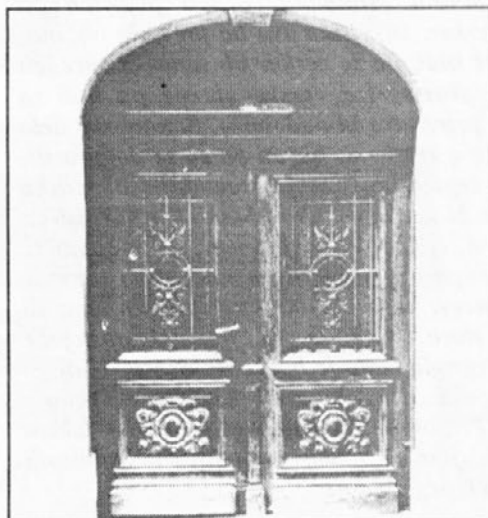
✕

POD

IZOLSKA VRATA OD ROMANIKE DO KLASICIZMA Gombač Tanja

RENEŠANSA (16. – 17.ST.)

Njen vpliv je prišel iz Italije. To obdobje je čas preroda na mnogih področjih in hkrati čas nasprotij ter paradoksov, krivoverstev in razširjanja geografskih obzorij. Začenja se uveljavljati meščanska hiša. Oblike, ki so se postopno uveljavile v 16. st., so počasi zorele skozi celo 17. st., njihov odmev pa je segel prav do konca 19.st. Večina portalov je polkrožne oblike, pojavljajo se v najrazličnejših variantah. Vrata so bila večidel kasetirana. Okna so imela okvir z bogato preklado in ornamentiko, ki je okvir prepletala. Ta-



ka okna so bila na obali značilna daljše obdobje. Iz tega časa je v Izoli ohranjena hiša Domenica Lovisata, ki je dobila sedanjo podobo v 16. stoletju. Svoj renesančni značaj kaže predvsem z značilnimi okni lombardskega sloga.

Oglasili so se tudi prestrašeni gojenci doma gostinske šole in potarnali, da zvečer sploh ne smejo v mesto, sicer jih bodo mladi borbeni Izolani pretepli. Vse te nadobudneže, ki jim je izolanstvo edini argument v življenju vabimo, da se oglasijo na postaji milice in tam pokažejo kako močan je ta njihov argument.

Če bo šlo tako naprej bomo morali v Izoli, poleg slovenske zastave in zastave italijanske narodnostne skupnosti, prav kmalu izobešati tudi zastave pri nas živeče ruske in ukrajinske narodnostne skupnosti.



Predsednik republike Milan Kučan je v torek (30.3.) s svojo prisotnostjo počastil podpis pisma o namerah o ustanovitvi visokošolskega centra na Obali. V prevodu bi to pomenilo, da je prišel zraven zato, da bi ideja o ustanovitvi tega centra na našem koncu imela več teže, ko bo prišlo

ZKO bo menda ostal brez svojega tajnika, saj je Pavle Plahutnik menda dobil odpoved. Po deležu, ki naj bi ga iz sredstev proračuna dobila kultura, ni videti, da bi to dejanje imelo kakšne bistvene posledice na blagostanje izolskih amaterskih kulturnikov.

V uredništvo smo prejeli zanimivo kulturniško pismo, ki ga je neznanec podpisal z vzdevkom Angelo Monstruozo. Ker je pismo zanimivo bi bilo lepo, če bi se avtor vsaj javil, da bi ga lahko priobčili izolski javnosti (pismo, ne avtorja).

V ponedeljek 5. aprila ob 20.00 uri bodo v Kulturnem domu v Izoli predstavili knjigo Kristine Menih in Renate Srebot z naslovom: Na krilih domišljije. Knjigo, ki popelje otroke v svet domišljije in sprostitve je odobril in natisnil Zavod za šolstvo, namenjena pa je otrokom, vzgojiteljem, učiteljem in staršem. Predstavili jo bosta avtorici.

Hkrati vas obveščamo, da je v obalne knjižarne končno prišla razvpita knjiga Franja Franciča: Istra Geamea. Če imate radi branje ob kate-

rem se vam bo zazdelo, da se vračate v mlada šestdeseta leta si privoščite ta užitek.

Iz zaupnih virov smo izvedeli, da so se v sredo (24.3.) za neznanimi zaprtimi vrati srečali predstavniki izolske LDS (Jug, Sinožič), izolske vlade (Černelič, Andrijašič), ravnatelj OŠ Vojke Šmuc (Bornšek) in minister za šolstvo in šport dr. Slavko Gaber. Govorili so o težavah osnovnega šolstva v Izoli in o gradnji OŠ v Livadah. Minister je obljubil, da bo pomagal pri reševanju težav. (P.S. Seveda ob upoštevanju zgoraj desno zapisane misli predsednika Kučana)

Brezplačna promocija
Center za pospeševanje malega gospodarstva pri Ministrstvu za gospodarske dejavnosti vabi obrtnike in podjetnike, da prijavijo svoje novosti za razstave na regijskih in državnih sejmih, najboljši novi izdelki pa bodo razstavljeni na mednarodnih sejmih.

Zadnji rok za prijave je 25. april, informacije o akciji pa v Izoli lahko dobite pri Srečku Gombaču (Agest) na tel. 61-681.

do odločanja o lokaciji t.i. tretje univerze. Sicer pa je Milan Kučan povedal v glavnem to, da si moramo pomagati sami in potem nam bo tudi bog pomagal. (Na fotografiji Milan Kučan (levo) in urednik Radia Koper Zdenko Ferletič (zaskrbljeno)

V soboto 3. aprila se bodo v Portorožu zbrali župani mest Združenih iger narodov: Berlin-Kopenicka, Murszttega, Pape, Plzna ter Izole, Kopra in Pirana. Če vas zanima kaj s tem v zvezi ste vabljeni v stavbo Splošne plovbe ob 11. uri in 45 minut.

ŠE JAVNO VPRAŠANJE

Kdo dovoljuje brezplačno in nekontrolirano parkiranje vseh tistih tovornjakov na parkirišču za pošto. Komunalni inšpektor pravi, naj stvari reši policija, policija pa verjetno pravi obratno. Tovornjaki pa jemljejo prostor, sonce in zrak.

FOTOGRAFIJE ZA TO ŠTEVILKO SO PRISPEVALI:

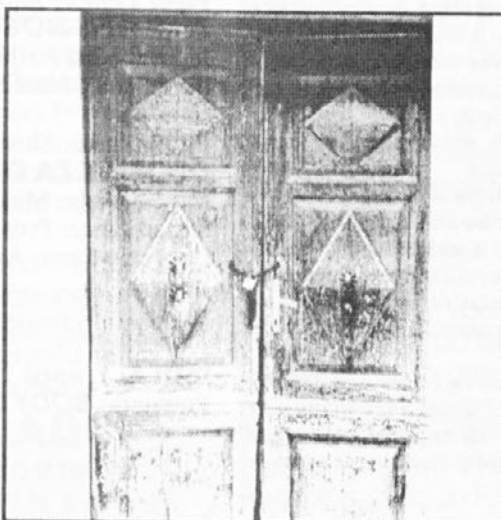
Marko Skok (naslovnica), Mojca Gorjan (izolska maskota Bepi), Marija Pianecki-Godina (šola v naravi), učiteljice iz Kort (očiščevalna akcija) in nekateri manj znani avtorji iz uredništva Mandrača.

LISTEK

5. del

BAROK (17.-18.ST)

Obdobje baroka ne predstavlja enovite in skadne celote. Na mnogih območjih je ljudska umetnost zamrla skoraj v hipu (okolica industrijskih središč), marsikje pa so oblike tovrstnega likovnega izraza živele daleč v 20.st. To obdobje ni poseglo fasade obstoječih stavb. V Izoli se je ohranila ornametika in figuralna plastika, ki je v glasbenem vidu na palači družine Besenghi, ki predstavlja tudi vrh baročne arhitekture v oblahih mestih, skromnejša, vendar še vedno zelo kvalitetna je tudi palača v Krpanovi ulici. Značilno je tudi kamnoseško okno s profilirano



preklado in gladko polico, ki je v stavbarstvu višjih slojev izrazita zgodnjebaročna značilnost. Palača Besenghi degli Ughi je prostorski kompleks s pristno srednjeveško dispozicijo. Baročna zamisel (zunenje stopnišče žploščad) ni mogla dobiti baročnih razsežnosti zaradi utesnjenoosti, ki jo povzroča nasprotna stran ulice.

Portal je polkrožno arhitraviran, značilna je moška glava v temenu. Ta detajl je zelo zgovoren in pester. Palača je bila sezidana med 1775 - 1781.

KNJIG NI!

2. april je dan mladinske knjige. Si lahko predstavljate vsakdanje življenje brez knjig, časopisov? Bi lahko brez njih organizirali družbeno življenje v šolah, na delovnih mestih, ko dnevno črpamo iz njih številne informacije, se izobražujemo, izpopolnjujemo ali pa potrebujemo samo razvedrilo? Usoda slovenske knjige je potisnjena na obrobje družbene pomembnosti, ne glede na že toliko izročene in pomenu knjige in pisane besede za slovensko narodno in kulturno identiteto. Le-tega se tisti, ki režejo pogačo in delijo sredstva najmanj zavedajo, in če se bodo uresničile črnooglede napovedi pri letošnjem proračunu, bomo pri nakupu knjig v knjižnicah dosegali predvideni standard (200 knjig na 1000 prebivalcev) le še petnajst odstotno. Knjiga postaja vedno dražja, taka pa vedno manj dostopna širšemu krogu bralcev. Tudi knjižnice kupujejo vedno manjše število izvodov in selekcionirajo ponudbo na knjižnem trgu, s tem pa ne morejo zadovoljiti številne bralce, ki bi si knjigo izposodili. Tako je začaran krog sklenjen, kajti kdo si lahko danes še kupi leposlovno knjigo za 2.000 SIT ali strokovno od 4.000 SIT navzgor. In čeprav je knjiga ali časopis v knjižnici danes najcenejši posrednik številnih informacij in znanj širšemu krogu uporabnikov, morajo knjižnice vedno znova dokazovati svojo družbeno koristnost in potrebnost. Letna statistika v izolski knjižnici kaže štirideset odstotno povečanje obiska in izposoje v primerjavi s preteklim letom. Tako je v letu 1992 obiskalo knjižnico 29.328 obiskovalcev, ki si je izposodilo 64.962 enot knjižničnega gradiva na dom in v čitalnici. Prireditve (srečanj z ustvarjalci, ur pravljic, organiziranih obiskov knjižnice in drugo) je obiskalo 1.254 obiskovalcev. Novih članov se je vpisalo v knjižnico 538. Po strukturi je oddelek za odrasle obiskalo največ zaposlenih, sledijo dijaki, nezaposleni in upokojenci ter študentje. Oddelek za otroke in mladino je obiskalo največ otrok do šestega razreda (pionirji), nato sedmega in osmega razreda (mladina) ter predšolski otroci.

Lani smo povečali odprtost knjižnice za izposajo, in sicer od 36 na 41 ur tedensko, tako da je sedaj oddelek za odrasle bralce odprt vsak dan od 8.–13. ure in od 16.–18.30 ter ob sobotah od 9.–12.30; oddelek za otroke in mladino pa vsak dan od 9.–13. ure, v ponedeljek, sredo in četrtek pa še od 16.–19.30. Ob torkih je tedenska ura pravljic za predšolske otroke v slovenskem in italijanskem jeziku. Dostopnost knjige nam bo uspelo povečati, če bomo lahko ukinili članarino tudi na oddelku za odrasle (na mladinskem oddelku od leta 1992 ni članarine). Od željene Evrope nas loči tudi delež narodnega dogodka, ki ga država namenja kulturi. In še: nas Evropa zares hoče?

Marina Hrs

KRIMIKOLOGIJA

Ti presneti mali lopovi. Vse povsod vtikajo svoje nosove, tudi tam kamor jih ne bi smeli in tudi tam, kjer ni nič.

24.3. je bife Biser pri benzinški črpalki gostil, sicer nerad, nasilnega nezaželjenca. Tatič je iz srca bifeja vzel zavoj cigaret in nekaj steklenic pristne kapljice. Nasilneža so čez dva dni že prijeli in ga ovačili sodišču, kar pomeni, da se oblast ne heca več.

Največji podvig se je posrečil neznancu, ki je iz avtomobila parkiranega v Kopaljski ulici odnesel avtoradio znamke Kenwood ter prenosni telefon, znamke Master.

Tudi diskontne trgovine niso varne, tako je bil 26.3. obiskan diskont Kras Sežane v Prekomorskih brigadah. Kupec je vohod našel skozi priprto okno v prtljaku stanovanjskega bloka, kjer je skozi garderobo hotel opraviti nakup. Ker ni odnesel ničesar, nam ni znano ali ni bil zadovoljen s ponudbo ali je vlomil v napačno trgovino? Praznih rok je odšel tudi neznanec, ki je razbil lesena vrata plažne restavracije v Simonovem zalivu. Našel ni nič. Razočaranemu v tolažbo, pa podatek, da turistična predsezona ni več tako donosna kot v starih časih.

Tudi v Solati je bil nekdo. Prerezal je žičnato ograjo, prišel v skladišče in odnesel nekaj tekočine, ki jo je medtem verjetno že konzumiral.

Na parkirišču pri bolnišnici je še en avtoradio menjal lastnika, gre za znamko Supra, ki sicer dosedaj ni bila znana po tem, da se hitro naveliča lastnika.

Dne 24. je prišlo do več manjših nezgod. Malo dežja, malo adrenalina, malo alkohola pa še sekunda skrbi in nepazljivosti in že so bili trki in udarci. Kaj hujšega pa k sreči ni bilo, le nekateri so bili spet brezbržni, da so po spodrslijah, ne meneč se za ostale, odpeljali novim dogodivščinam naproti. Neutrudljivi poklicni preganjalci so jim že za petami.

Za konec še poziv za vse tiste, ki so si v minulem letu kaj neopravičeno prisvojili, pa tega niso napovedali v svoji davčni napovedi. Rok je minil, in če neopravičene prisvojitve niso znane policistom, za njih gotovo vedo na davkariji. Dacarji so neusmiljeni in sploh ne znajo oprostiti, zato v prihodnje razmisli, če se vam še splača goljufati ljudi in še posebej državo.

KULT - URA

KONCERTI

MUENCHEN

30.3. VAN HALLEN

2.4. LYNARD SKYNARD

AVDITORIJ PORTOROŽ: sreda, 7.4. ob 20.30 svečani koncert ob zaključku praznovanja 300-letnice rojstva Giuseppa Tartinija - SALZBURSKI KONORNI ORKESTER, dirigent Harald Nerat, solist: Bernhard Krabatsch-flavta. Zaradi velikega zanimanja potrditev prisotnosti do 2.4. na tel.73-090.

GALERIJE

ALGA: Na ogled je razstava akvarelov slikarja Sandi Zalar iz Ljubljane.

INSULA: Na ogled je prodajna razstava oljnih slik, grafik in akvarelov različnih avtorjev.

COMUNITA' DEGLI ITALIANI

MARTEDI, 6 aprile: alle ore 18.00 nella Sede della Comunita' degli Italiani (palazzo Besenghi) il prof. Edoardo Crevatin (direttore della Scuola di specializzazione in igiene e medicina preventiva di Trieste) terra' una conferenza intitolata **Prevenzione delle malattie trasmesse sessualmente;** **alle ore 20,** alla Casa di Cultura di Isola, in occasione del bicentenario goldoniano il **Dramma Italiano di Fiume** presenta la commedia **Sior Todero Brontolon** per la regia di Gabbris Ferrari.

KNJIŽNICA

NOVE KNJIGE V IZOLSKI KNJIŽNICI

VERSTVO

Calvocoressst Peter: Kdo je kdo v bibliji

DRUŽBENE VEDE

Ferfila Bogomil: Sionizem in Izrael

MEDICINA-TEHNIKA

SEMINAR o delu z mladostniki: Zloraba drog

Bergant Srečko: Z morjem v sebi

Jurše Milan: Mednarodni marketing

Brodič Darko: Novell NetWare

UMETNOST-ŠPORT

Weston Madeline: tradicionalno angleško pletenje

Stritar Andrej: III izletov po slovenskih gorah

Deržaj Matjaž: Planinski pozdrav

Prešeren v upodobitvah

JEZIKOSLOVJE

Pirkmajer Aleksandra Vesna: Latinsčina za vsakogar

LEPOŠLOVJE

Pešič Stevan: Tibetanci

OB srebrni reki: kratka proza argentinskih Slovencev

Papež France: zapisi iz zdomstva

ZEMLJEPIŠ-BIOGRAFIJA-ZGODOVINA

Jugovzhodna Azija, Avstralija, Oceanija, Antarktika

Sitar Sandi: Jožef Stefan: pesnik in fizik: ob stoletnici smrti

Prunk Janko: Slovenski narodni vzpon

ODDELEK ZA OTROKE IN MLADINO

Marčič Nada: Matematika

Strnad Janez: Prostor in čas

Gosciny Rene: Asterix, prva prigoda

KINO

IZOLA: 1. april

Premiera: **BODY GUARD** ob 18.00 in 20.00 uri

Izolske rokometasice so s petkovim domačim porazom proti vodilni ekipi Branika iz Maribora dokončno izpadle iz prve slovenske rokometne lige, saj sta oba njhova konkurenta osvojila točki in tako poslačala izolanke v nižji rang tekmovanja.

Usoda ekipe je bila zapečatená že pred to tekmo, saj so dekleta igrala izredno nemotivirano, bila pa so tudi neenakovredne nasprotnice močnim ekipam, ki nastopajo v beli skupini prve lige. Tičičeva je v soboto igrala le nekaj minut, potem pa jo je trener Čuk potegnil iz igre, saj ima še vedno zelo hudo kolensko poškodbo. Škofova je prišla na igrišče naravnost iz bolniške postelje, Vidmarjeva pa sama ni zmogla prav veliko proti močnim gostjam.

Ekipa se je tako znašla v zelo nepredvidljivem položaju. v občini smo usmerjeni v finančno podpiranje mladinskih in pionirskih selekcij, tekmovanje v takšnem rangu pa seveda zahteva skoraj profesionalne igralke. Ko pa ni rezultatov ni sponzorjev, in če ni sponzorjev ni denarja. Tako so se znašle v začaranem krogu. In tako se je končalo nastopanje moške ekipe v drugi ligi.

Po slabem začetku so se fantje okrepili z nekaj veterani, nanizali zmage in prišli celo v končnico play-offa. Prvo srečanje v Škofji Loki so sicer izgubili za pet golov, povratno tekmo pa so igrali sinoči (sreda, 31. marca), zato rezultata žal ne moremo objaviti. Za moško ekipo strokovnjaki pravijo, da ima dobro zaledje med mladimi.

Po slabem začetku so se fantje okrepili z nekaj veterani, nanizali zmage in prišli celo v končnico play-offa. Prvo srečanje v Škofji Loki so sicer izgubili za pet golov, povratno tekmo pa so igrali sinoči (sreda, 31. marca), zato rezultata žal ne moremo objaviti. Za moško ekipo strokovnjaki pravijo, da ima dobro zaledje med mladimi.

VESLAČI ZMAGUJEJO

Prejeli smo rezultate 39. kvarnerske veslaške regate na kateri so izolski veslači pokazali da niso od muh. V tekmovanju s klubi iz Reke, Pulja, Kopra in Pirana so osvojili cel kup prvih mest. V odličnih vremenskih pogojih so bili najboljši v svojih kategorijah: Davor Krušvar (enojec-mladinci), pri mlajših mladincih je bil Siniša Rafaj drugi, Mitja Sedmak pa četrti. Pri pionirjih v enojcu je Maks Vončina zmagal v 1. skupini, Dejan Žolgar pa v 2. skupini. Danjel Hrvat je bil drugi, Igor Bračanov in Andrej Grbec sta bila tretja, Boštjan Kljun pa peti. Pri mlajših mladinkah je bila v enojcu Sandra Prelaz najboljša, pri pionirjih letnik 81 pa Erik Krajcar tretji, Saša Klobasa pa peti. Pri članih je v enojcu zmagal Iztok Butinar, Igor Božeglav je bil drugi.

V dvojnem dvojcu sta pri mlajših mladincih Siniša Rafaj in Mitja Sedmak osvojila drugo mesto, pri pionirjih pa sta zmagala Levac in Rožman pred Jovičičem in Sinožičem, medtem ko sta Rihtaršič in Cvetkovič osvojila četrto mesto. Skupaj je nastopilo kar 120 veslačev.

NOGOMETNA POMLAD

Nogometasi izolskega Belvedurja so v nedeljo vknjižili nov par prvenstvenih točk in se z zmago

KAPUCINO

Sport

ROKOMETAŠICE

OUT



proti povprečni ekipi Slovana Mavrice povzpeli na 12. mesto prvenstvene lestvice. Seveda pa njihovega boja za obstanek še zdaleč ni konec, saj je treba vedeti, da se bo prav kmalu začela nogometna kuhinja, ki se je slovenski nogomet verjetno še ni otrešel. Izrazitih favoritov trenutno ni, outsiderjev pa tudi ne. To pomeni, da bodo morali Izolani na domačih srečanjih vedno igrati na zmago, pa tudi kakšna točka v gosteh bo prav prišla.

Ekipa je vse bolj uigrana, zelo zanesljiva je obrambna vrsta in tudi napad je z razpoložnim Rudonjo in spretnim Nikčevićem vse bolj nevaren. Težave so še vedno v sredini igrišča, vendar je tudi tam že čutili določen napredek.

Resno delo na treningih se očitno obrestuje, z dobro igro in zmagami pa bodo zagotovo prišli tudi gledalci, ki jih je bilo v nedeljo kar nekam malo. Škoda, kajti še posebej v drugem polčasu, smo videli lepo nogometno predstavo in zmago Izolanov, ki v nedeljo potujejo na težko gostovanje proti Cosmos Ljubljani.

STRELCI NAPREDUJEJO

Izolski strelci, člani strelske družine A. Marušiča so osvojili prvo mesto v tretjeligaškem strelskem tekmovanju. S sobotno zmago so prehiteli vse svoje tekmece in zdaj upravičeno pričakujejo, da bodo ob nastopanju v višjem rangu tekmovanja deležni večje pozornosti gledalcev in financerjev. Še posebej zaslužen je njihov uspeh spričo dejstva, da jim je novo smetišče odvzelo strelišče in so morali trenirati in tekmovali v nemogočih pogojih.

JADRALCI PO NOVEM

Jadralci Burje in Olimpica so se s predolimpijske regate v Anziu vrnili bolj slabe kot dobre volje. Še najbolje je šlo Vesni Dekleva (Olimpic), ki je osvojila dobro šesto mesto, Katerina Čok pa je bila solidna enajsta. Obe posadki v razredu 470 pa sta imeli smolo v nenavadnem tekmovanju na neobičajnem regatnem polju (krma-orca-krma) in v tekmovanju na izpadanje. Ob neresnih domačih sodnikih sta se Žbogar in Herbst sicer prebila v repesaž, tam pa sta tudi končala tekmovanje. Smerdu in Margon sta ob dveh diskvalifikacijah izpadla že v prvem krogu tekmovanja. Jadralci v razredu Evropa bodo ta vikend tekmovali na kriterijski regati v Ptuj, naslednji vikend pa bo v Izoli velika regata za Pokal pomladi.



FRIZERSKI SALON ZAJA

ČERNELIČ A.

KORTE 12 C
66310 IZOLA
TEL: 066/68-761

URNIK:

VSAK DAN od 8.00 do 12.00 in od 15.00 do 17.00 ure

Ob sredah samo popoldne

Sobota od 8.00 do 12.00

Nedelja zaprto

NOVO

Očiščevalna akcija v mestu je komaj dobro zašibala, v Kortah pa se lahko že pohvalijo, da so postorili marsikaj tudi brez akcije. To še posebej velja za osnovno šolo, kjer so se učenci, učitelji in starši dogovorili za enotedensko akcijo v kateri so očistili okolico šole, se lotili zelenic, jih pognojili in zasadili nekaj grmičevja, se pogovorili z vrtnarji in obiskali vrtnarijo v Portorožu, mimogrede pa še uredili krmilnice za ptice. O njihovi akciji, ki so jo poimenovali projektno učno delo Pokličimo pomlad v naš vrt in je trajala od 17. do 23. marca bomo kaj več povedali v naslednjem Mandraču, za danes pa objavljamo (poleg dveh fotografij na drugih straneh Mandrača) še fotografijo Jožeta Herbsta, ki je učencem pomagal pri postavitvi hišice za ptice.



Pomlad je že prišla v deželo, za spomin na zimo pa smo prihranili to fotografijo. Na njej so učenci 4. in 5. razreda osnovne šole Dante Alighieri, ki so dneve od 15. do 19. marca preživel na Kopah. Res so bili v takoimenovani šoli v naravi, vendar pravijo, da je bilo tako lepo, da so na šolo skoraj pozabili. Snega je bilo kar nekaj in zabavali so se, da je bilo kaj. Celotni učiteljevi se niso bali, da o spremljevalcih niti ne govorimo. Pričakujemo, da nam bodo tudi sami kaj zapisali o teh lepih dnevih na zadnjem snegu.

NAJ MAMA

Vsaka mama je zlata vredna, Francka Bertalanč iz iz Izole pa je še prav posebna mama. Izolani jo seveda poznamo, vendar ne bo odveč, če nekaj stvari le ponovimo. Nikoli ni imela lastnih otrok, pa jih je vendar imela več kot marsikatera mati. Francka je namreč posvojila ali vzredila kar 10 otrok. V hiši, kjer sta živela s pokojnim možem Tonetom so našli svoj dom: Suzana, Robert, Bernard, Bruno, Nadica, Krista, Jorgo, Sandi in Senka. Zadnji štirje še vedno živijo z njo.

Prav oni so v akciji mariborskega tednika 7D predlagali, naj za mamo leta izberejo njihovo MAMO. Tako se je tudi zgodilo in v četrtek (25.marca) so ji v gostilni Sidro podelili to lepo priznanje.

Materinski dan je sicer mimo, pa vseeno čestitamo, Mama Francka.

Poenostavimo naše sodelovanje

s ponudbami **splošne banke koper**, ki vam zagotavljajo enostavno bančno poslovanje.

BANKOMAT



BANKA NA DOMU

infotel



splošna banka koper

PTT's NOT

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo vaša pisma, mnenja, odgovore na posamezne članke v MANDRAČU ali kaj drugega, širši javnosti pomembnega. Po sklepu časopisnega sveta in uredniškega odbora objavljamo članke dolge do 40 tipkanih vrstic. Pisma morajo biti podpisana z naslovom avtorja. Nepodpisanih pisem ne objavljamo, prav tako ne objavljamo tistih pisem, ki so po vsebini v nasprotju z zakonom o tisku, novinarskim kodeksom, so žaljiva ali za širšo javnost nezanimiva. Pisem in fotografij, objavljenih na tej strani ne honoriramo in ne vračamo.

SPOŠTOVANA GOSPA EVA

Zelo me veseli, da ste se javili in reagirali na mojo humoristično povest z naslovom Celestina show. Zadnje znanstvene raziskave s področja medicine so dokazale, da je smeh bolj učinkovito zdravilo od vseh antibiotikov. V kolikor se vas slučajno loti bolezen (ki vam je seveda ne privoščim) preverite, če ni morda zato, ker se ne znate smejati, ali ne ločite, kaj je humor in kaj je skrajna resnost! Zadnjič sem slučajno poslušal po radiu oddajo Radio Ga Ga, ki jo vodi Sašo Hribar. To je humoristična oddaja, v katero se neposredno vključujejo poslušalci! Ena izmed mnogih je oddajo ocenila kot zelo nizkotno in negativno, kot ste vi ocenili Celestina show. Vsi ostali poslušalci, ki so klicali kasneje, so jo obsojali. Statistično so dokazali, da več kot 90 % poslušalcev to oddajo odobrava. Ali ni tudi v tem primeru nekaj podobnega?

Gospa Eva, Celestina ni moja prijateljica. Celo govorim ne z njo, vendar je zato ne obsojam! Ni mi znano, koliko zakonov je šlo narazen zaradi nje? O tem bi se morala pogovoriti z njo! Eno pa je gotovo res: kar ima, si je pridobila s trdim delom in ne s tatvino kot marsikdo drugi. Kolikokrat je pozimi, ko je zavaljala ostra burja, padal dež, na srečo porredkoma tudi sneg, ona stala cel dan na tržnici in si krvavo služila vsakdanji kruh. Ljudem, ki so na podoben način si kaj ustvarili, nisem nikoli zavidal! Gospa Eva, pa ja ne mislite resno, da je Celestina kriva za nesrečo mnogo otrok? Nazadnje boste še mene obtožili, da sem



Hotel DELFIN
Tomažičeva 10, Izola
tel. (066) 63-552
int.392

Potrebuje nove
osebne dokumente,
vizitke, reklamne fotografije,...
Vrhunske barvne fotografije
izdelamo v eni uri.
Seveda pa znamo poskrbeti tudi za
vaše fotografske spomine.
S sodobno tehniko smo boljši.

tudi jaz kriv, ker sem napisal navedeno humoristično zgodbo!

Več občanov mi je stisnilo roko in mi čestitalo s pripombo, da je potrebno še več humorja, ker so časi preresni. V nekem podjetju v Kopru, kjer je zaposlenih mnogo žensk, so prebrali zgodbo, ki jo vi kritizirate. Ženske so si brisale solze od smeha. V kolikor je res, da je smeh vir zdravja, je moja humoreska dosegla svoj cilj!

Draga Eva, vsako jabolko ni grešno, pa naj ga odtrga Adam ali Eva!

Ernest Cah

VESELI JAKA

Predlagam, da se izolska maskota imenuje: VESELI JAKA. Obrazložitev predloga: Poleg sestavljanke Mehano-tehnike od št. 1 do št. 5 je bila prva premikajoča se in za takratne časa akrobatska igrača na vrhvi obtežen kolesar, ki se je imenoval: Veseli Jaka. Prav po zaslugi izredno hitrega tehnološkega napredka proizvodnje igrač je mesto Izola postalo v svetu poznano kot mesto dobrih igrač. Vsled tega mislim, da tudi novorojena maskota zasluži ime prve igrače izdelane v Mehanotehniki, ki je s prodajo igrač ponesla v svet ime našega priljubljenega in prijaznega mesta.

Na koncu pa še to:

Bil sem kamenček v mozaiku pri graditvi in rasti Mehanotehnike. Bilo mi je ze-

lo hudo, ko so nekateri hoteli to nekoč vitalno, v zadnjem času pa precej bolešno podjetje po vsej sili živo pokopati. Vesel sem, da jim to ni uspelo, in da je danes kolektiv Mehana na poti revitalizacije.

Lep pozdrav!

Stanko Jenko

Odgovor na prispevek NA HRIBU SLABO SLIŠIJO

Sem eden izmed novih telefonskih naročnikov v starem mestnem jedru. Ker je prispevek za priključek precej visok so mi na PTT odobrili obročno odplačevanje (3 obroke).

Zataknilo se je, ko je bilo treba plačati tretji obrok. Denarja ni bilo. S pisno prošnjo in kratko razlago so mi na PTT podaljšali rok plačila še za 2 meseca. Zato menim, da če bi se telefonski naročniki obnašali bolj kulturno in bi obvestili upravo PTT o njihovi možnosti plačila, jim ta ne bi odklopila telefona. Odklop ni v korist niti naročnikom niti PTT sami, biti malo bolj kulturni pa ne škodi nobenemu. Kultura je tudi to: Priznati, da nimaš denarja.

P.M.

MANDRAČ JE TEDNIK KS OBČINE IZOLA

Založnik: GRAFFIT d.o.o. / Naslov: Veliki trg 1, Izola
Odgovorni urednik: D. Mistej / Uredniški odbor: Neva Zajc, Vlado Ostrovska, Giamfranco Siljan, Mirjan Muženič, Nataša Benčič Jelčina, Andrej Šumenjak, Danilo Markočič / Uredništvo: Lara Domio, Roman Lapajne, Tomaz Fertag
Preds. čas. sveta: Zorka Sosič
Oblikovanje: Davorin Marc
Elektronska obdelava GRAFFIT d.o.o. / Tisk: Tiskarna Piran
Cena: 0 SIT, poštnina za 6 mesecev 500 SIT, za 12 mesecev 900 SIT
Naklada 6000 izvodov

VREMENSKE KATASTERISTIKE

ČESTITAMO ZA GOD!

BOŠKO 1.4.
FRANCE 2.4.
HELENA 3.4.
BENO 4.4.
IRENA 5.4.
CELESTIN 6.4.
VALTER 7.4

Pravilno smo napovedali skisanje vremena. Dežja sicer ni bilo dosti in še tisto kar ga je padlo, ni dosti pomagalo izsušeni zemlji, ker ja takoj pošteno zapihala burja in mokroto posušila. Vode se je nabralo dovolj v zajetjih, tako lahko sedaj mirneje pričakamo nove padavine. Precej se je tudi ohladilo, saj je v četrtek snežilo celo na Kozini, ki je od morja prav malo oddaljena. Marca to ni nič čudnega, je pa v nadlogo tistim, ki nestrpno čakajo pravo, toplo pomlad. V torek 6.4. bo polna luna, zato do

takrat lahko še kaj posejemo, posadimo npr. krompir. Po polni luni pa lahko le še zalivamo ali kaj obrezujemo, čas je primeren tudi za presajanje in obrezovanje vrtnic, da bodo poleti lepše. Še pogled k ribičem. Ti ne lovijo prav dosti, ker rib še ni, pa še sipe letos zamujajo. Še sreča, da na ribiče misli tudi izolska vlada, ki razpravlja tudi o tem, kako v morju poloviti vse mine, last vojne pred 50 leti.

Mandračeva vremenska napoved: Jutri (petek) bo oblačno in mokro, nato pa se bo prihodnji teden vreme izboljšalo.



Adriatic®

Zavarovanje plovil
z uporabo valutne
klavzule,

kar

pomeni,

da se zavarovana

vrednost plovila določi

v tuji valuti. Tako premija

(ki je lahko obročna) kot tudi

škoda so plačljivi v tolarjih po srednjem

oz. borznem (odvisno od pogodbe) tečaju na dan

plačila oz. izplačila odškodnine. ADRIATIC vrši

sklepanje zavarovanj preko svojih agencij širom po Sloveniji,

med njimi je tudi Agencija IBC Koper s sedežem v Kopru (telefon

št. 066 38-018, fax 066 38-017), ki je specializirana za pomorska

zavarovanja ter poleg sklepanja vrši tudi

ogleda in cenitve škod.

CENIK ZA LETNO ZAVAROVANJE

vrsta plovil	popolna izguba	vsi riziki
	v odstotkih od zavarovalne vsote	
– jadrnice	0,5%	1,5%
– ribiški in drugi čolni	0,5%	1,6%
– tekmovalni veslaški čolni in jadrnice	1,5%	2,6%
– čolni brez motornega pogona	0,4%	1,2%
– motorni čolni – gliserji in skuterji		
z največjo hitrostjo:		
– do 6 N.M./h	0,6%	1,7%
– do 12 N.M./h	0,7%	2,2%
– nad 12 N.M./h	1,0%	3,5%
– pedalini in sandolini	1,5%	–
– jadrne deske	1,0%	2,2%

Premijski stavek se lahko zniža do 50% za čas mirovanja plovila v zaščiteni luki, marinah ali na suhem.

Klubi in društva imajo za svoje člane 10% popust, če je zavarovanih najmanj 20 plovil, 15% popust za zavarovanje do 40 plovil in 20% popust za zavarovanje nad 40 plovil.

Plovila, ki se nahajajo v marinah, imajo še dodaten 20% popust.

Po posebnem dogovoru je možno zavarovanje plovil v najemu (charteriranje), posebej ko gre za večje število plovil, po mednarodnih cenah in pogojih.

V primeru sklenitve dolgoročne pogodbe dajemo 5% popust za pogodbo do 5 let in 10% popust za pogodbo do 10 let.

Pri zavarovanju z dolgoročnimi pogodbami se upošteva bonus – malus sistem.

Zavarovanje velja za slovensko in hrvaško morje ter italijanski Jadran.

Po posebnem dogovoru je možno tudi zavarovati odgovornost lastnika ali pooblaščenega upravljalca plovne objekta proti tretjim.

PRIMORSKA HRANILNICA



OBRESTNE MERE PRI POSLOVANJU Z OBCANI

HRANILNE VLOGE

avista - na vpogled

vezava od 31 do 90 dni

vezava nad 3 mesece

vezava nad 6 mesecev

vezava nad 12 mesecev

TEKOČI RAČUNI

avista - na vpogled

dovoljen limit na tekočem računu

nedovoljen limit na tekočem računu

ŽIRO RAČUNI

pozitivna stanja

okvirni kredit na žiro računu

KREDITIRANJE OBRTNE DEJAVNOSTI

– kratkoročni krediti

komitent hranilnice

ostali

– kreditiranje iz razpisanih sredstev pri SO Koper

komitent hranilnice

ostali

	R+LETNO	LETNO	MESEČNO
60%R		10,71%	0,84%
R+2%		20,80%	1,57%
R+10%		30,27%	2,20%
R+12%		32,64%	2,35%
R+15%		36,19%	2,57%
60%R		10,71%	0,84%
R+20%		42,12%	2,93%
R+35%		59,88%	3,93%
60%R		10,71%	0,84%
R+20%		42,12%	2,93%
R+20%		42,12%	2,93%
R+23%		45,67%	3,14%
R+12,89		33,70%	2,42%
R+15,29		36,54%	2,59%



TEL. (066) 38-010

Poslovalnice Koper

FERRARSKA 10 (Ogrlica)

TEL. 38-035

GORIANOV TRG (Obrtni dom)

TEL. 21-182

Poslovalnica Izola

Pittonijeva 1

TEL. 65-354

Obrestne mere uporabljamo od 1.04.1993.

**Pričeli smo z deviznim
poslovanjem**

po pogodbi za Creditanstalt Nova banka d.d.
Ljubljana. Posle opravljamo v poslovalnici
na Gortanovem trgu v Kopru tel. 21-182

Revalorizacijska stopnja za mesec april znaša 1,40% (31 dni) oz. 18,43% (letna).